



MEINE WELT  
AUF DEUTSCH

WALDEMAR  
GRZEBIEŃ

## SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania do języka niemieckiego (III.1.P) dla szkoły  
ponadpodstawowej

opracowany w ramach projektu

**„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”**

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

[www.ore.edu.pl](http://www.ore.edu.pl)

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –  
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

## Temat lekcji

### Czym się różni grypa od przeziębienia? (Was Grippe und Erkältung voneinander unterscheidet)

## Klasa/czas trwania

I/45 minut

## Cele ogólne:

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych.

## Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- wymienia symptomy grypy i przeziębienia,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: wie aus dem Nichts kommen, harmlos sein, in der Regel, die verstopfte Nase, die laufende Nase; im Hals kratzen, jn treffen, sich anfühlen wie, vergehen, Spuren hinterlassen, , vergehen von selbst, fit sein, gefährlich, sich beeinträchtigt fühlen, den Höhepunkt erreichen, vorbei sein, Schweißausbruch, Atemwege, sich eine Lungenentzündung Fieber steigt an, jn erfassen, trockenen Husten ohne Schleim, erschöpft und matt sein, sich entzünden einfangen, eine Krankheit auslösen, verlaufen, auf Grund, die Viren, die Bakterien, das geschwächte Immunsystem,
- współpracuje w parze i przyjmuje odpowiedzialność za wykonanie zadania.

## Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna,
- praca w grupach i parach.

## Środki dydaktyczne

- karty pracy (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): Tekst „Was Grippe und Erkältung voneinander unterscheidet“ ze strony <http://www.stern.de/grippe/ueberblick/typische-symptome-was-grippe-und-erkaeltung-voneinander-unterscheidet-602305.htm>
- tablica kredowa,
- karteczki z przygotowanymi rolami: dziennikarza, lekarza, pacjenta, znajomego, itd.

## Opis przebiegu lekcji

- Nauczyciel podaje cele lekcji.
- Wprowadzenie: Nauczyciel pyta uczniów, czym różni się grypa od przeziębienia.
- Propozycje uczniów zostają zapisane na tablicy w formie punktów.

- Uczniowie tworzą grupy, czytają tekst i porównują swoje notatki z zapisami na tablicy.
- Zapisy na tablicy zostają uzupełnione i ewentualnie skorygowane.
- Nauczyciel stawia pytanie: „Was war neu für dich?“, „Was hast du schon gewusst?“
- Uczniowie udzielają odpowiedzi. Każdy wybiera jedną informację.
- Uczniowie tworzą pary, losują role i przygotowują 1) wywiad dziennikarza z lekarzem, 2) rozmowę lekarza z pacjentem, 3) rozmowę dwóch znajomych lub pacjentów, w których obie te osoby rozmawiają o różnicach między grypą a przeziębieniem.
- Poszczególne pary przedstawiają przygotowane przez siebie rozmowy.

**Zadanie domowe:** Uczniowie mają napisać krótki tekst do podręcznika medycznego, w którym opiszą różnice między grypą a przeziębieniem.

### Komentarz metodyczny

Uczniowie trzykrotnie zajmują się tym samym zagadnieniem, za każdym razem z innej perspektywy. Na początku lekcji nauczyciel odwołuje się do posiadanej przez nich wiedzy i stara się, by wymienili kilka różnic między grypą a przeziębieniem, by poznali kontekst sytuacyjny tekstu. Nieistotne jest przy tym, czy stwierdzenia te będą zgodne z prawdą, czy nie. Byłoby nawet dobrze, by na tablicy znalazło się kilka nieprawdziwych informacji.

Następnie uczniowie czytają tekst, który nie wydaje się już tak trudny. Uczniowie są bowiem ukierunkowani, wiedzą jakich informacji mogą się spodziewać, jakich szukać i na czym skoncentrować swoją uwagę.

Po raz trzeci zajmują się tekstem, dzieląc informacje na znane już sobie i nowe.

W ten sposób po raz kolejny powtórzą te same słowa i zwroty, co przyczyni się do ich lepszego zapamiętania.

Teraz już można uznać, że opanowali słownictwo w wystarczającym stopniu, by rozwijali sprawność mówienia. To najtrudniejsza umiejętność, należy więc przed jej ćwiczeniem wyposażyć uczniów w odpowiednie narzędzia.

Uczniowie przygotowują dialogi, ale wchodzą w różne role. Nie będzie więc nudno podczas prezentacji dialogów na forum klasy.

Rolą nauczyciela jest zwrócenie uczniom uwagi, by używali nowopoznanych słów i wyrażień. Uczniowie mają bowiem często tendencję, do poruszania się w obrębie znanego sobie słownictwa. Można więc wyświetlić te słowa i wyrażenia na ekranie rzutnika, tak by były widoczne przez cały czas.

Nauczyciel powinien zadać sobie także pytanie o atmosferę na lekcji oraz o pracę i aktywność uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi.

Na następnej lekcji można ocenić zadanie domowe. Ustalając ocenę uczniowi z PE, należy wziąć pod uwagę jego ograniczenia.